



## SERVICES AUX LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES DE TORONTO

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

**2-1-1** fournit de l'aiguillage 24 heures par jour sur les services et programmes communautaires et gouvernementaux.

[www.211toronto.ca](http://www.211toronto.ca)

**3-1-1** fournit des renseignements et de l'aiguillage 24 heures par jour sur les services municipaux et/ou de divisions pour les demandes comme sur le ramassage des déchets, les garderies, les abris d'urgence, les réparations d'appartement, etc.

[www.toronto.ca/311](http://www.toronto.ca/311)

#### **Commission de la location immobilière**

Fournit des renseignements sur les logements locatifs et règle des différends entre la plupart des locataires et propriétaires résidentiels. Le personnel peut répondre aux questions concernant:

- les lois qui régissent les locataires
- les droits et responsabilités des locataires en vertu de la loi
- des applications spécifiques
- les règles sur l'entretien et la réparation des immeubles locatifs
- les règles sur les réductions de loyer automatiques.

La Commission de la location immobilière

416-645-8080

Sans frais 1-888-332-3234

[www.ltb.gov.on.ca](http://www.ltb.gov.on.ca)

Pour de plus amples renseignements sur les réductions de loyer, visiter:

[www.toronto.ca/housing/rentreduction.htm](http://www.toronto.ca/housing/rentreduction.htm)

[www.torontotenants.org](http://www.torontotenants.org)

#### **Division normes et des permis municipaux (ML&S)**

Fournit des renseignements et s'occupe de l'état des réparations, de la sécurité et du chauffage d'appartements ou de bâtiments dans toute la ville de Toronto. Si vous avez besoin de service d'entretien, veuillez contacter:

3-1-1 Toronto

[www.toronto.ca/apartmentstandards/home.htm](http://www.toronto.ca/apartmentstandards/home.htm)

#### **Enquêtes sur les infractions**

Le centre d'appels de l'unité d'enquête et d'exécution du ministère des Affaires municipales et du Logement répond aux plaintes des propriétaires ou des locataires au sujet d'infractions alléguées en vertu de la *Loi sur la location résidentielle (LLR)*.

Centre d'appels de l'unité d'enquête et d'exécution

416-585-7214

Sans frais 1-888-772-9277

[www.mah.gov.on.ca/page142.aspx](http://www.mah.gov.on.ca/page142.aspx)



### **Médiation et résolution des conflits**

Ces organismes offrent une solution de rechange à une action en justice ou à une audience de la Commission de la location immobilière:

Albion – South Etobicoke	416-252-5990
Services de médiation de conflits de Downsview	416-740-2522
COSTI – Assistance logement North York	416-244-0480
Assistance logement East York East Toronto	416-698-9306
Services de quartier Flemingdon	416-424-2900
Centre d'aide au logement de Scarborough	416-285-8070
Maison communautaire St. Stephen	416-925-2103
Centre communautaire Warden Woods	416-694-1138 x127

### **SERVICES AUX PROPRIÉTAIRES**

Les organismes suivants peuvent conseiller les propriétaires sur leurs droits, obligations et les marches à suivre pour tous les genres de questions relatives au logement locatif comme les augmentations de loyer, l'entretien et l'expulsion.

Les propriétaires qui ont sept logements ou plus peuvent contacter:

Association du logement du Grand Toronto

416-385-3435  
[www.gtaaonline.com](http://www.gtaaonline.com)

Les propriétaires qui ont moins de sept logements peuvent contacter:

Centre d'auto-assistance des propriétaires

416-504-5190  
Sans frais 1-800-730-3218  
[www.landlordselfhelp.com](http://www.landlordselfhelp.com)

#### **Landlordconnect.ca**

Une ressource en ligne pour les propriétaires qui offre de l'aide au logement/liaison avec le propriétaire ainsi qu'un service pour dresser une liste de logements abordables du marché privé que les travailleurs en hébergement peuvent consulter pour leur clientèle.

Landlordconnect.ca

416-686-3390 x9981  
[www.landlordconnect.ca](http://www.landlordconnect.ca)

### **SERVICES AUX LOCATAIRES**

#### **Banque de loyer de Toronto**

Les ménages admissibles menacés d'expulsion, peuvent accéder une seule fois à un prêt sans intérêts pour les arriérés de loyer. La banque de loyer de Toronto fournit également un financement limité pour les prêts d'urgence de dépôt de location pour les ménages touchés par la récession qui ont besoin du premier et du dernier mois de loyer pour déménager dans un logement abordable.

Vous pouvez consulter la banque de loyer de Toronto aux points d'information du quartier ou par le truchement d'un centre d'assistance à l'hébergement (voir ci-dessous).

Poste d'information de quartier  
269, rue Gerrard Est, 2<sup>e</sup> étage

416-924-2543  
[www.nipost.org](http://www.nipost.org)



Les locataires qui remplissent certaines conditions peuvent obtenir un prêt de la banque de loyer s'ils sont en danger immédiat de perdre leur logement à cause d'un loyer impayé. Ceux qui reçoivent des prestations d'aide sociale ou qui habitent dans des logements indexés sur le revenu, ne sont pas admissibles aux services de la banque de loyer. Veuillez contacter votre travailleur social pour de plus amples renseignements.

### Centres d'aide immobilière

Les centres d'aide à l'hébergement sont des organismes à but non lucratif qui aident les gens à se trouver des logements abordables. Ils fournissent également des listes de logements à louer et des services de banque de loyer de Toronto

Services de quartier Albion – Etobicoke Nord Centre d'aide immobilière 1530, route Albion, #205 416-741-1553 <a href="http://www.albionservices.ca">www.albionservices.ca</a>	Services de quartier Albion – Etobicoke Sud Centre d'aide immobilière 185 <sup>e</sup> Rue. 416-252-5990 <a href="http://www.albionservices.ca">www.albionservices.ca</a>
COSTI – Centre d'aide immobilière North York 1700, avenue Wilson, pièce 114 416-244-0480 <a href="http://www.costi.org">www.costi.org</a>	Centre d'aide immobilière East York 71, avenue Gough 416-698-9306 <a href="http://www.eastyorkhousinghelp.ca">www.eastyorkhousinghelp.ca</a>
Services de quartier Flemingdon Centre d'aide immobilière Flemingdon Park 104-10, boul. Gateway 416-424-2900 <a href="http://www.fnsservices.org">www.fnsservices.org</a>	Centre d'aide immobilière Scarborough 2500, avenue Lawrence Est 416-285-8070 <a href="http://www.shhc.org">www.shhc.org</a>
Services d'aide immobilière de Toronto Ouest (pas de service de banquet de loyer) 21, avenue St. Clair Est, bureau 400 416-531-0841	Service d'aide immobilière WoodGreen 650, rue Queen Est 416-645-6000 x2500 <a href="http://www.woodgreen.org">www.woodgreen.org</a>
Services communautaires et de santé Unison 1651, rue Keele 416-653-5400 <a href="http://www.unisonhcs.org">www.unisonhcs.org</a>	

### Refuge d'urgence

Si vous avez besoin d'un refuge d'urgence, contactez le 3-1-1 ou:

Centrale d'admission (24 heures par jour)

416-338-4766  
sans frais 1-877-338-3398

Le Centre d'évaluation et d'aiguillage – 129, rue Peter  
(Service sans rendez-vous de 21 h à 7 h 30; pas de familles avec des enfants)

416-392-0090



### **Numéro d'assistance téléphonique pour les locataires**

La ligne d'assistance pour les locataires est un service de counseling téléphonique gratuit exploité par la FMTA (Fédération de l'association des locataires de la région métropolitaine) qui explique aux locataires, leurs droits et obligations en vertu de la *LLUH*. Les sujets traités comprennent les baux, l'entretien, les réparations, l'expulsion, les compteurs divisionnaires et les réductions de loyer automatiques. La FMTA n'offre pas de conseils juridiques. Si vous avez besoin de conseils juridiques, veuillez consulter une clinique juridique communautaire locale. (Consulter Avis juridique)

Service d'assistance téléphonique pour les locataires

416-921-9494

### **Guide d'accueil à domicile**

Ce guide comprend de l'information sur les services gratuits ou à faible coût, y compris les soins de santé, les conseils juridiques, les services d'emploi et les repas gratuits à Toronto.

[www.toronto.ca/housing](http://www.toronto.ca/housing)

### **Fonds de défense des locataires**

Le Fonds de défense des locataires aide les locataires à conserver des logements à prix abordable grâce à un programme de subventions et à un programme d'organisation et de dépistage pour les locataires qui luttent contre les augmentations ou la perte de leur logement locatif.

[www.toronto.ca/housing/about-tenant-defense.htm](http://www.toronto.ca/housing/about-tenant-defense.htm)

À l'appui du Fonds de défense des locataires, l'équipe d'organisation et de sensibilisation de la FMTA offre des services d'assistance et de sensibilisation pour l'organisation et les demandes d'octrois des locataires.

Équipe d'organisation et de sensibilisation de la FMTA

416-413-9442

[www.torontotenants.org](http://www.torontotenants.org)

La ville de Toronto finance le fonds de défense des locataires et la ligne d'assistance téléphonique pour les locataires.

### **Programme d'avocat de service pour les locataires**

Lorsque les locataires ont une audience avec la commission de la location immobilière, les services d'un avocat leur sont offerts pour obtenir des conseils juridiques et de l'assistance le jour de l'audience. Si les locataires ont besoin de services juridiques plus approfondis, ils peuvent communiquer avec l'aide juridique. (Consulter Avis juridique)

[www.acto.ca/tdcp.html](http://www.acto.ca/tdcp.html)

### **Discrimination et droits de la personne**

Pour discrimination et expulsion du logement, veuillez contacter:

Centre pour les droits à l'égalité au logement (CERA)

416-944-0087

Sans frais 1-800-263-1139

[www.equalityrights.org/cera](http://www.equalityrights.org/cera)



## Avis juridique

Les cliniques communautaires offrent des avis juridiques gratuits et représentent les locataires à faible revenu.

Services juridiques autochtones	416-408-3967
Aide juridique africaine canadienne	416-214-4747
Centre pour les hispanophones	416-533-0680
Services juridiques communautaires Downsview	416-635-8388
Services juridiques Centre-ville	416-978-6447
Services juridiques communautaires Toronto Est	416-461-8102
Services juridiques communautaires Flemingdon	416-441-0969
Services juridiques communautaires Jane-Finch	416-398-0677
Services juridiques communautaires Kensington-Bellwoods	416-924-4244
Aide juridique d'Asie du Sud et chinois de Métro Toronto	416-971-9674
Services juridiques de quartier	416-861-0677
Services juridiques communautaires Parkdale	416-531-2411
Services juridiques communautaires Rexdale	416-741-5201
Services juridiques communautaires Scarborough	416-438-7182
Services juridiques communautaires Etobicoke Sud	416-252-7218
Services juridiques communautaires Scarborough Ouest	416-285-4460
Services communautaires Toronto Ouest	416-531-7376
Services communautaires Willowdale	416-492-2437
Services communautaires et de santé Unison	416-653-5400

Les cliniques juridiques pour besoins spéciaux offrent de l'information et des services consultatifs aux aînés à faible revenu et aux locataires handicapés de l'Ontario.

Centre de défense des droits des personnes âgées 416-598-2656  
[www.acelaw.ca](http://www.acelaw.ca)

ARCH: Clinique juridique pour défendre les droits des personnes handicapées 416-482-8255  
Sans frais 1-866-482-2724  
[www.archdisabilitylaw.ca](http://www.archdisabilitylaw.ca)

## Logements sociaux

Ces organismes fournissent des renseignements sur les logements sociaux, les logements privés à but non lucratif et les coopératives d'habitation

## Logements publics et à but non lucratif

*Housing Connections* tient une liste d'attente centralisée pour 70 000 logements subventionnés à Toronto. Vous devez maintenir votre nom sur la liste d'attente et garder votre demande actualisée afin d'être pris en considération pour une subvention de loyer. Pour un formulaire de demande, contactez:

Housing Connections 416-981-6111  
[www.housingconnections.ca](http://www.housingconnections.ca)

## Coopérative d'habitation

La fédération de l'habitation coopérative de Toronto 416-465-8688  
[www.coophousing.com](http://www.coophousing.com)